

When Bad Things Happen to Good Biblical Characters: The Opposing Cases of Abraham and Job

Judy Klitsner

1. Genesis 17

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל אַבְרָהָם שְׂרֵי אִשְׁתְּךָ לֹא תִקְרָא אֶת שְׁמָהּ שְׂרֵי כִּי שָׂרָה שְׁמָהּ: וַיְבָרַכְתִּי אֹתָהּ וְגַם נָתַתִּי מִמֶּנָּה לְךָ בֵּן וַיְבָרַכְתִּיהָ וְהָיְתָה לְגוֹיִם מְלֻכֵי עַמִּים מִמֶּנָּה יִהְיוּ: וַיִּפֹּל אַבְרָהָם עַל פָּנָיו וַיִּצְחַק... וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל הָאֱלֹהִים לֹא יִשְׁמַעֲלֵךְ יִחְיֶה לְפָנֶיךָ

God said to Abraham, "As to Sari, your wife, you shall not call her Sarai, but Sarah shall be her name. And I will bless her and will give her a son from you...Abraham threw himself on his face and laughed, as he said to himself, "Can a child be born to a man and hundred years old, or can Sarah bear a child at ninety?" And Abraham said to God, "If only Ishmael would live before you!"

2. Genesis 21

וַתֵּהָרֵם וַתֵּלֶד שָׂרָה לְאַבְרָהָם בֶּן לְזָקְנָיו לְמוֹעֵד אֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים: וַיִּקְרָא אַבְרָהָם אֶת שֵׁם בְּנוֹ הַנּוֹלֵד לוֹ אֲשֶׁר יֵלְדָה לוֹ שָׂרָה יִצְחָק: וַיִּמָּל אַבְרָהָם אֶת יִצְחָק בְּנוֹ בֶּן שְׁמֹנֶת יָמִים כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֱלֹהִים: וְאַבְרָהָם בֶּן מֵאָת שָׁנָה בְּהוֹלֵד לוֹ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ: וַיִּגְדַּל הַיֵּלֵד וַיִּגְמַל וַיַּעַשׂ אַבְרָהָם מִשְׁתֵּה גָדוֹל בְּיוֹם הַגְּמֹל אֶת יִצְחָק:

Sarah ...bore a son to Abraham in his old age... Abraham called the name of his son who was born to him, whom Sarah had borne to him, Isaac. Abraham circumcised Isaac his son... Abraham was 100 years old when his son Isaac was born. The child grew up and he was weaned, and Abraham made a great feast on the day of Isaac's weaning.

3. Genesis 21

וַתֵּרָא שָׂרָה אֶת בֶּן הַגֵּר הַמִּצְרִי אֲשֶׁר יֵלְדָה לְאַבְרָהָם מִצְחָק: וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם גֵּרֶשׁ הָאִמָּה הַזֹּאת וְאֵת בְּנָהּ... וַיִּרַע הַדָּבָר מְאֹד בְּעֵינָיו אַבְרָהָם עַל אוֹדֹת בְּנוֹ: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל אַבְרָהָם אַל יִרַע בְּעֵינֶיךָ עַל הַנְּעֹר וְעַל אִמְתְּךָ כֹּל אֲשֶׁר תֹּאמַר אֵלֶיךָ שָׂרָה שָׁמַע בְּקוֹלָהּ כִּי בִיִּצְחָק יִקְרָא לָהּ זָרַע: וְגַם אֶת בֶּן הָאִמָּה לְגוֹי אֲשִׁימְנוּ כִּי זָרַעָה הוּא:

וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בְּבִקְרָה וַיִּקַּח לָחֵם וַחֲמַת מַיִם וַיִּתֵּן אֶל הַגֵּר שָׁם עַל שְׂכָמָהּ וְאֵת הַגֵּלָד וַיִּשְׁלַחַהּ וּתְלָד וַתִּמְתַּע בְּמִדְבָּר
בְּאֵר שָׁבַע:

Sarah saw the son of Hagar the Egyptian, whom she had borne to Abraham, **making sport**. She said to Abraham, "Banish that slave woman and her son... and the matter distressed Abraham greatly concerning his son. God said to Abraham, "Do not be distressed concerning the lad and your maid; all that Sarah tells you heed her voice because through Isaac will your offspring be called. Abraham **woke early** in the morning and he took... the child...

4. Genesis 18

חֲלָלָה לָהּ מַעֲשֵׂת כַּדְּבָר הַזֶּה לְהַמִּית צַדִּיק עִם רָשָׁע וְהִנֵּה כַצַּדִּיק כְּרָשָׁע חֲלָלָה לָהּ הַשִּׁפְט כָּל הָאָרֶץ לֹא יַעֲשֶׂה מִשְׁפָּט: וַיֹּאמֶר הֲנֵנָה אִם אֲמַצָּא בְּסֹדִם חֲמֻשִׁים צַדִּיקִים בְּתוֹךְ הָעִיר וְנִשְׂאֵתִי לְכָל הַמָּקוֹם בְּעַבְרָם: וַיַּעַן אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּה נָא הוֹאֵלְתִי לְדַבֵּר אֶל אֲדֹנָי וְאֶנְכִי עֹפֵר וְאֶפֶר: אוֹלַי יִחְסְרוּן חֲמֻשִׁים הַצַּדִּיקִים חֲמֻשָּׁה...

Far be it from You to do such a thing, to kill the righteous with the wicked... far be it from You. Shall not the **judge** of the earth deal **justly**?" The Lord said, "If I find fifty righteous men in Sodom I will forgive the entire place because of them. Abraham responded and said, "Here I venture to speak to my Lord, I who am but **dust and ashes**...perhaps the fifty righteous men will lack five..."

5. Epilogue to the Akeda, Genesis 22

וַיֹּאמֶר אֵל תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל הַנְּעָר וְאֶל תַּעֲשׂ לּוֹ מְאוֹמָה כִּי עֵתָה יִדְעֵתִי כִּי יִרָא אֱלֹהִים אֶתָּה וְלֹא תִשְׁכַּח אֶת בְּנִי אֵת יַחֲדָךְ מִמֶּנִּי:

He (God) said, "Do not cast your hand upon the lad and do not do anything to him, for now I know that you are **God fearing** and you have not withheld your son, your only one, from Me.

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיִּגַּד לְאַבְרָהָם לֵאמֹר הִנֵּה יִלְדָה מִלְכָּה גַם הוּא בָנִים לְנַחֹר אֶחָיד: אֵת עֹיִן בְּכָרוֹ וְאֵת בּוּז אֶחָיו וְאֵת קְמוּאֵל אֶבִי אָרָם: וְאֵת כְּשֵׁד...

After these things, it was told to Abraham saying, "Behold Milcah too has borne children to you brother Nahor: **Uz** the first born, and **Buz**... and **Cesed**...

6. Job 1

איש הָיָה בְּאֶרֶץ עוּזַי אִיּוֹב שְׁמוֹ וְהָיָה הָאִישׁ הַהוּא תָם וְיָשָׁר וַיִּרְא אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע: וַיּוֹלְדוּ לוֹ שִׁבְעָה בָנִים וְשְׁלוֹשׁ בָּנוֹת: וַיְהִי מְקַנְהוֹ שִׁבְעַת אֲלָפֵי צֹאן וְשְׁלֹשַׁת אֲלָפֵי עֲבָדִים וְתַמְשׁוֹ מֵאוֹת צֶמֶד בְּקָר וְתַמְשׁוֹ מֵאוֹת אֲתוֹנוֹת וְעַבְדָּה רַבָּה מְאֹד וַיְהִי הָאִישׁ הַהוּא גָדוֹל מִכָּל בְּנֵי קָדָם: וְהָלְכוּ בְנָיו וַעֲשׂוּ מִשְׁמָה בֵּית אִישׁ יוֹמוֹ וְשָׁלְחוּ וְקָרְאוּ לְשִׁלְשֵׁת אַחֵימֵיהֶם לֶאֱכֹל וְלִשְׁתּוֹת עִמָּהֶם ... וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל הַשָּׁטָן הַשְׂמֵת לְבָדָה עַל עַבְדֵי אִיּוֹב כִּי אֵין כְּמֹהוּ בְּאֶרֶץ אִישׁ תָם וְיָשָׁר וַיִּרְא אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע: וַיַּעַן הַשָּׁטָן אֶת יְהוָה וַיֹּאמֶר הַחֲנֹם יִרְא אִיּוֹב אֱלֹהִים...

עוד זה מדבר וזה בא ויאמר **פְּשָׁדִים** שְׁמוֹ שְׁלֹשָׁה רְאשִׁים וַיִּפְשְׁטוּ עַל הַגְּמָלִים וַיִּקְחוּם וְאֵת הַנְּעָרִים הַכּוֹ לְפִי תָרַב וְאִמְלָטָה רַק אֲנִי לְבָדִי לְהַגִּיד לָךְ: עַד זֶה מְדַבֵּר וְזֶה בָּא וַיֹּאמֶר בְּנֵיָהּ וּבְנוֹתֶיהָ אֲקַלְיֶם וְשִׁתִּים יֵין בְּבֵית אַחֵיהֶם הַבְּכוֹר: וְהִנֵּה רֵיחַ גְּדוּלָה כְּאֵה מֵעֵבֶר הַמְדַבֵּר וַיִּגַע בְּאֶרְבַּע פְּנוֹת הַבַּיִת וַיִּפֹּל עַל הַנְּעָרִים וַיָּמוּתוּ ... וַיִּקָּם אִיּוֹב וַיִּקְרַע אֶת מְעֻלוֹ... וַיֹּאמֶר עָרֹם יֵצְתִי מִבֶּטֶן אִמִּי וְעָרֹם אָשׁוּב שָׁמָּה יְהוָה נָתַן וַיְהוֶה לָקַח יְהִי שֵׁם יְהוָה מְבָרָךְ: בְּכָל זֹאת לֹא חָטָא אִיּוֹב וְלֹא נָתַן תַּפְלָה לְאֱלֹהִים:

There was a man in the land of **Uz** whose name was Job; the man was blameless and upright; he feared God and shunned evil. Seven sons and three daughters were born to him. His possessions were seven thousand sheep, three thousand camels, five hundred yoke of oxen and five hundred she-asses... It was the custom of his sons to hold feast, each on his set day in his own home. They would invite their three sisters to eat and drink with them... The Lord said to Satan, "Have you noticed My servant Job? There is none like him on earth, a blameless and upright man who fears God and shuns evil!" Satan responded... "You have blessed his efforts... but lay Your hand upon all that he has and he will surely blaspheme you..."

This one was still speaking when another came and said, "A **Chaldean (Casdim)** formation of three columns made a raid on the camels...I alone have escaped to tell you... This one was still speaking when another came and said, "Your sons and daughters were eating and drinking wine... and a great wind came from across the wilderness and struck the four corners of the house so that it collapsed upon the young people and they died..." Job arose and tore his clothing... and said, "Naked I came out of my mother's womb and naked shall I return there. The Lord has given and the Lord has taken away; blessed be the name of the Lord. For all that, Job did not sin nor did he cast reproach upon God.

7. Job 2

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל הַשָּׁטָן הַשְׂמֵת לְבָדָה עַל עַבְדֵי אִיּוֹב כִּי אֵין כְּמֹהוּ בְּאֶרֶץ אִישׁ תָם וְיָשָׁר וַיִּרְא אֱלֹהִים וְסָר מֵרָע וַעֲדָנִי מִחַזִּיק בְּתַמְתּוֹ וְתַסִּיתַנִּי בּוֹ לְבַלְעוֹ חֲנֹם: וַיַּעַן הַשָּׁטָן ... וַגַּע אֶל עַצְמוֹ וְאֵל בְּשָׂרוֹ אִם לֹא אֶל פְּנֵיהָ בְּרַכְּבָכָל זֹאת לֹא חָטָא אִיּוֹב בְּשַׁפְתָיו אַחֲרַי כִּן פָּתַח אִיּוֹב אֶת פִּיהוֹ וַיִּקְלַל אֶת יוֹמוֹ:

The Lord said to Satan, "Have you noticed my servant Job... a blameless and upright man who fears God and shuns evil. He still keeps his blamelessness and you have incited me against him to destroy him for no good reason." Satan responded, "...lay a hand on his bones and his flesh and he will surely blaspheme you to your face..." For all that, Job did not sin with his lips... Afterward, Job opened his mouth and cursed the day of his birth.

8. Job 19

הו אצעק חמס ולא אענה אשוע ואין משפט

I cry, "Violence!" but I am not answered; I shout, but can get **no justice**.

9. Job 4

הלא יראתך כסלמתך תקנותך ותם דרכיך: זכר נא מי הוא נקי אבד ואיפה ישרים נכחדו:

Is not your fear (of God) your confidence, your blamelessness your hope? Think now, what innocent man ever perished? Where have the upright been destroyed?

10. Job 38

וען יהנה את איוב מן הסערה ויאמר: מי זה מחשיך עצה במלין בלי דעת: איפה היית בנסדי ארץ הגד אם ידעת בינה: המימך ציוית בקר ידעת השחר מקומו

The Lord answered Job from the tempest and said, "Who is this who darkens counsel, speaking without knowledge?... Where were you when I laid the earth's foundations? Speak if you have understanding... have you ever commanded the day to break, assigned the dawn its place...

11. Job 42

ויען איוב את יהוה ויאמר... על כן אמצא ונתחמתי על עפר ואפר:

ויהי אחר דבר יהוה את הדברים האלה אל איוב ויאמר יהוה אל אליפז התימני תרה אפי כה ובשני רעיך כי לא דברתם אלי נכונה פעבדי איוב: ועתה קחו לכם שבעה פרים ושבעה אילים ולכו אל עבדי איוב והעליתם עולה

בעדכם ואיוב עבדי יתפלל עליכם כי אם פניו אשא לבלתי עשות עמכם נבלה כי לא דברתם אלי נכונה כעבדי
איוב: ויבאו אליו כל אחיו וכל אחיותיו... וינתמו אתו על כל הרעה אשר הביא יהוה עליו: ויהנה ברוך את
אחרית איוב מראשיתו ויהי לו ארבעה עשר אלף צאן וששת אלפים גמלים ואלף צמד בקר ואלף אתונות: ויהי
לו שבענה בנים ושלוש בנות: וימת איוב זקן ושבוע ימים:

Job responded to the Lord saying... "therefore I **recant and relent**, being but **dust and ashes**. ...the Lord said to Eliphaz the Temanite, "I am incensed at you and your two friends, for you have not spoken correctly as has My servant Job. No take seven bulls and seven rams and go to My servant Job and sacrifice a burnt offering for yourself. And let Job, My servant, pray for you... because you have not spoken correctly as has My servant, Job. And all his brothers and sisters and former friends came to him... They **comforted** him for all the evil that the Lord had brought upon him. The Lord blessed the latter years of Job more than the former. He had fourteen thousand sheep and six thousand camels, one thousand yoke of oxen, and one thousand she-asses ... he also had seven sons and three daughters... And Job died **old and contented**.

Genesis 25

ויגוע וימת אברהם בשיבה טובה זקן ושבוע ויאסף אל עמיו:

And Abraham breathed his last, dying at a good ripe age, old and contented...

12. Job 31

תחת חטה יצא חוץ ותחת שענה באשה תמלו דברי איוב:

...the words of Job are at an end

GENESIS 22

GENESIS 21

<p>והאלהים נסה את אברהם... ויאמר קח נא את בנך את יחידך אשר אהבת... God tested Abraham... He said, "Take your son, your only one, whom you love..."</p>	<p>1. ותרא שרה את בן הגר... מצחק Sarah saw the son of Hagar... making sport</p>
<p>והעלהו שם לעולה And offer him as a burnt offering</p>	<p>2. ותאמר לאברהם גרש האמה הזאת ואת בנה She said to Abraham, "Banish that slave woman and her son..."</p>
<p>----- וישכם אברהם בבקר ויקח את שני נעריו אתו ואת יצחק בנו Abraham awoke early in the morning and he took his two lads with him and Isaac his son</p>	<p>3. וירע הדבר מאד בעיני אברהם על אודות בנו... ויאמר א-להים אל ירע בעיניך Abraham was greatly concerning his son... God said, "Do not be distressed about the boy..."</p>
<p>וישכם אברהם בבקר ויקח את שני נעריו אתו ואת יצחק בנו Abraham awoke early in the morning and he took his two lads with him and Isaac his son</p>	<p>4. וישכם אברהם בבקר ויקח לחם וחמת מים ויתן אל הגר שם על שכמה... ואת הילד Abraham woke early in the morning and he took bread and a skin of water and ... and the boy</p>
<p>וירא את המקום מרחוק, ה' יראה... בהר ה' יראה He saw the place from afar... The Lord will see... on the mountain the Lord will be seen ויקרא אליו מלאך ה' מן השמים ויאמר אברהם ויאמר הנני</p>	<p>5. ותשלך את הילד... כי אמרה אל אראה במות הילד She cast the child... thinking, "let me not see the child's death" ויקרא מלאך אלהים... מן השמים... ויאמר לה מה לך הגר</p>
<p>וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל אחר נאחז בסבך בקרניו Abraham raised his eyes and saw a ram, caught in the thicket by its horns</p>	<p>6. ויפקח א-להים את עיניה ותרא באר מים God opened her eyes and she saw a well of water</p>
<p>וילכו שניהם יחדו, וילכו שניהם יחדו And the two of them walked off together, And the two of them walked off together וישב אברהם אל נעריו ויקומו וילכו יחדיו אל באר שבע Abraham returned to his lads, and they walked off together</p>	<p>7. ותשב לה מנגד, ותשב מנגד She sat at a distance, She sat at a distance ותקח לו אמו אשה מארץ מצרים His mother took a wife for him from the land of Egypt</p>
<p>ויקמו וילכו יחדו אל באר שבע, וישב אברהם בבאר שבע They arose and went together to Beersheba; and Abraham stayed in Beersheba</p>	<p>8. ותתע במדבר באר שבע She wandered about in the wilderness of Beersheba</p>
<p>ובתואל ילד את רבקה And Betuel fathered Rebekah</p>	<p>9. ותקח לו אמו אשה מארץ מצרים His mother took a wife for him from the land of Egypt</p>